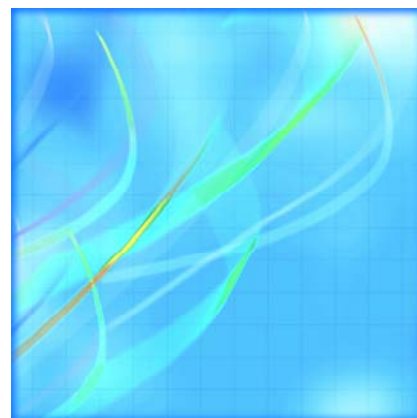


# **Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)**



Décembre 2010



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-008-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)

Décembre 2010

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2011 et le © Ministre des Transports, 2011

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2011

Nº 51-008-X au catalogue

ISSN 1911-6349

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

## Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de **Fred Barzyk**, Directeur adjoint de la Division des transports et **Norah Hillary**, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. **Kathie Davidson**, **Rose Krakower**, **John Scolli**, **Bev Pomfret** et **Jim Charinos** ont contribué à la préparation de cette publication.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>4</b>
<b>Analyse</b>	<b>5</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>6</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération	10
2 Mouvements itinérants	12
2-1 par classe et type d'opération	12
2-2 par groupe motopropulseur	14
2-3 par groupe de poids d'aéronefs	16
3 Mouvements locaux par type d'opération	18
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Méthodologie de l'enquête	19
Normes de qualité et restrictions des données	21
<b>Appendice</b>	
I Facteurs influents sur les données	22
II Lexique	24

## Faits saillants

- Moosonee, Ontario, l'aéroport le plus actif en décembre 2010, a enregistré 2 601 mouvements itinérants, une baisse de 14,0 % par rapport à 2009. Ceci représentait 8,1 % du total des mouvements itinérants.
- Peterborough, Ontario, avec 1 532 mouvements, suivi de Welland/Niagara Central, Ontario avec 1 268 mouvements ont déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux en décembre 2010.

### Tableau explicatif 1

#### Distribution des mouvements d'aéronefs sans tour de contrôle avec ceux de la même période l'année précédente

	Décembre 2009	Décembre 2010	Taux de variation, décembre 2009 à décembre 2010	Total depuis le début de l'année		Taux de variation 2009 à 2010
	nombre	nombre	pourcent	2009	2010	pourcent
<b>Total</b>	<b>42 345</b>	<b>40 454</b>	<b>-4,5</b>	<b>640 076</b>	<b>678 537</b>	<b>6,0</b>
<b>Mouvements itinérants</b>						
Transporteur	26 709	26 498	-0,8	342 770	372 178	8,6
Autres commerciaux	572	471	-17,7	17 614	13 833	-21,5
Privés	1 619	1 489	-8,0	52 142	56 452	8,3
Officiels						
Civils	769	861	12,0	17 232	19 586	13,7
Militaires	509	510	0,2	11 964	13 249	10,7
<b>Total</b>	<b>32 512</b>	<b>32 192</b>	<b>-1,0</b>	<b>477 262</b>	<b>512 245</b>	<b>7,3</b>
<b>Mouvements locaux</b>						
Civils	6 557	5 353	-18,4	122 312	126 829	3,7
Militaires	9	6	-33,3	4 490	2 975	-33,7
<b>Total</b>	<b>6 822</b>	<b>5 588</b>	<b>-18,1</b>	<b>134 247</b>	<b>137 458</b>	<b>2,4</b>
Nombre d'aéroports dans l'enquête	136	132	...	136	132	...

## Analyse

---

En décembre 2010, le nombre de décollages et d'atterrissages aux 132 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 40 454 mouvements. Les aéroports les plus actifs en décembre 2010 ont été Moosonee, Ontario (2 601 mouvements) suivi de Red Lake, Ontario (2 238 mouvements). De ces aéroports, 58 ont enregistré des augmentations des mouvements d'une année à l'autre.

En décembre 2010, 112 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont enregistré 32 192 mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre). Les variations d'une année à l'autre ont oscillé entre une augmentation de 273 mouvements (+14,8 %) pour Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador et une diminution de 422 mouvements (-14,0 %) pour Moosonee, Ontario. Cinquante-trois aéroports ont rapporté des augmentations par rapport au même mois de l'année précédente.

Trente-quatre aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont déclaré un total de 5 588 mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) en décembre 2010. Peterborough, Ontario, avec 1 532 mouvements, suivi de Welland/Niagara Central, Ontario avec 1 268 mouvements ont déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux en décembre 2010.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)
51-206-X	Aviation civile canadienne
51-209-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel



401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements mensuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements mensuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0035	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération**

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Akulivik, Québec	.	77	77	0
Amos Municipal, Québec	8	42	15	27
Arviat, Nunavut	28	270	270	0
Aupaluk, Québec	.	78	78	0
Baie-Comeau, Québec	31	509	493	16
Baker Lake, Nunavut	30	271	271	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	25	743	227	516
Bathurst, Nouveau-Brunswick	29	212	212	0
Beaver Creek, Yukon	2	4	4	0
Berens River, Manitoba	..	242	..	..
Bloodvein River, Manitoba	..	254	..	..
Brochet, Manitoba	..	70	..	..
Bromont, Québec	19	172	172	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	29	531	515	16
Burwash, Yukon	1	4	4	0
Cambridge Bay, Nunavut	31	260	258	2
Cape Dorset, Nunavut	18	77	77	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	13	50	50	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	15	74	74	0
Chevery, Québec	28	280	280	0
Chibougamau/Chapais, Québec	31	385	375	10
Collingwood, Ontario	31	116	76	40
Comox, Colombie-Britannique	31	1 394	1 394	0
Coral Harbour, Nunavut	23	142	142	0
Cross Lake, Manitoba	..	174	..	..
Dauphin, Manitoba	24	176	172	4
Dawson, Yukon	30	233	233	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	29	367	357	10
Déline, Territoires du Nord-Ouest	27	164	164	0
Digby, Nouvelle-Écosse	12	72	30	42
Drummondville, Québec	19	197	95	102
Dryden Regional, Ontario	29	645	609	36
Eastmain River, Québec	4	23	23	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	31	385	201	184
Eureka, Nunavut	1	2	2	0
Faro, Yukon	12	57	57	0
Flin Flon, Manitoba	31	403	403	0
Fort Frances Municipal, Ontario	29	369	369	0
Fort Good Hope, Territoires du Nord-Ouest	24	129	129	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	13	76	76	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	7	15	15	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	30	211	211	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	26	99	99	0
Gaspé, Québec	30	301	301	0
Geraldton, Ontario	21	95	95	0
Gillam, Manitoba	27	210	210	0
Gjoa Haven, Nunavut	25	114	114	0
Gods Lake Narrows, Manitoba	..	131	..	..
Gods River, Manitoba	..	172	..	..
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	31	2 120	2 120	0
Guelph, Ontario	10	634	0	634
Havre St-Pierre, Québec	27	263	263	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	29	371	371	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	9	35	35	0
Igloodik, Nunavut	27	110	110	0
Ilford, Manitoba	..	20	..	..
Inukjuak, Québec	.	250	250	0
Island Lake, Manitoba	31	1 380	1 380	0
Ivujivik, Québec	.	52	52	0
Kangiqsualujuaq, Québec	.	123	123	0
Kangiqsujuaq, Québec	.	62	62	0
Kangirsuk, Québec	.	140	140	0
Kapuskasing, Ontario	31	336	288	48
Kugaaruk, Nunavut	19	53	53	0
Kugluktuk, Nunavut	29	207	207	0
Kuujuarapik, Québec	29	530	530	0
Lac Brochet, Manitoba	..	130	..	..
Little Grand Rapids, Manitoba	..	447	..	..

Tableau 1 – suite

Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	30	403	403	0
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	26	127	127	0
Mayo, Yukon	17	49	49	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	24	256	256	0
Moosonee, Ontario	31	2 601	2 601	0
Muskoka, Ontario	29	349	307	42
Nakina, Ontario	30	510	506	4
Nanisivik, Nunavut	20	48	47	1
Natashquan, Québec	29	213	213	0
Norway House, Manitoba	31	393	393	0
Old Crow, Yukon	26	151	151	0
Oxford House, Manitoba	..	228	..	..
Pabok, Québec	9	18	18	0
Pangnirtung, Nunavut	25	150	150	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	19	52	52	0
Peterborough, Ontario	31	1 795	263	1 532
Pickle Lake, Ontario	29	1 551	1 499	52
Pikwitonei, Manitoba	..	2	..	..
Pond Inlet, Nunavut	22	69	69	0
Poplar River, Manitoba	..	192	..	..
Port-Menier, Québec	15	119	119	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	8	24	24	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	31	824	822	2
Pukatawagan, Manitoba	..	89	..	..
Puvirnituq, Québec	..	426	422	4
Qikiqtaaluk, Nunavut	19	59	59	0
Quaqaq, Québec	..	87	87	0
Quesnel, Colombie-Britannique	31	351	255	96
Red Lake, Ontario	31	2 238	2 081	157
Red Sucker Lake, Manitoba	..	142	..	..
Resolute Bay, Nunavut	25	81	81	0
Rimouski, Québec	21	117	117	0
Roberval, Québec	20	106	72	34
Salluit, Québec	..	141	141	0
Sandspit, Colombie-Britannique	30	159	147	12
Sanikiluaq, Nunavut	23	137	137	0
Shamattawa, Manitoba	..	232	..	..
Sherbrooke, Québec	18	152	50	102
South Indian Lake, Manitoba	..	34	..	..
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	31	247	247	0
St-Augustin, Québec	14	103	103	0
St. Theresa Point, Manitoba	29	1 396	1 396	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	21	135	135	0
Stony Rapids, Saskatchewan	29	745	745	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	31	535	521	14
Tadoules Lake, Manitoba	..	82	..	..
Taloyoak, Nunavut	25	81	81	0
Tasiujaq, Québec	..	95	95	0
Teslin, Yukon	9	50	50	0
The Pas, Manitoba	30	270	270	0
Thicket Portage, Manitoba	..	3	..	..
Tillsonburg, Ontario	..	328	103	225
Tofino, Colombie-Britannique	28	250	242	8
Trois-Rivières, Québec	31	494	348	146
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	30	182	182	0
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	17	146	146	0
Umiujaq, Québec	..	162	162	0
Waskaganish, Québec	19	140	130	10
Watson Lake, Yukon	19	70	70	0
Welland/Niagara Central, Ontario	21	1 290	22	1 268
Wemindji, Québec	18	74	74	0
Whale Cove, Nunavut	22	110	110	0
York Landing, Manitoba	..	30	..	..
Yorkton Municipal, Saskatchewan	28	421	229	192
<b>Total (132)</b>	<b>31</b>	<b>40 454</b>	<b>32 192</b>	<b>5 588</b>

**Tableau 2-1**  
**Mouvements itinérants par classe et type d'opération**

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Akulivik, Québec	77	.	.	.	.	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	15	6	0	9	0	0	0	0	0
Arviat, Nunavut	270	264	0	2	0	0	0	4	0
Aupaluk, Québec	78	.	.	.	.	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	493	358	2	60	0	0	0	71	2
Baker Lake, Nunavut	271	261	0	2	6	0	0	2	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	227	97	10	74	0	0	18	22	6
Bathurst, Nouveau-Brunswick	212	166	1	5	22	1	9	4	4
Beaver Creek, Yukon	4	2	0	0	0	0	0	2	0
Bromont, Québec	172	7	47	112	1	0	4	0	1
Buffalo Narrows, Saskatchewan	515	467	24	6	0	0	0	18	0
Burwash, Yukon	4	4	0	0	0	0	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	258	251	0	2	0	0	0	4	1
Cape Dorset, Nunavut	77	68	2	1	0	0	0	6	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	50	12	0	28	0	0	2	8	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	74	74	0	0	0	0	0	0	0
Chevery, Québec	280	258	16	5	0	1	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	375	297	47	30	0	0	0	1	0
Collingwood, Ontario	76	12	4	60	0	0	0	0	0
Comox, Colombie-Britannique	1 394	1 040	0	0	13	0	0	21	320
Coral Harbour, Nunavut	142	136	0	0	0	0	0	6	0
Dauphin, Manitoba	172	90	23	14	0	0	0	13	32
Dawson, Yukon	233	172	40	21	0	0	0	0	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	357	334	0	17	0	0	0	6	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	164	164	0	0	0	0	0	0	0
Digby, Nouvelle-Écosse	30	4	2	21	0	0	3	0	0
Drummondville, Québec	95	25	8	60	1	0	1	0	0
Dryden Regional, Ontario	609	558	2	14	0	0	1	34	0
Eastmain River, Québec	23	23	0	0	0	0	0	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	201	188	0	13	0	0	0	0	0
Eureka, Nunavut	2	2	0	0	0	0	0	0	0
Faro, Yukon	57	23	34	0	0	0	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	403	385	1	2	0	0	0	15	0
Fort Frances Municipal, Ontario	369	357	0	10	0	0	2	0	0
Fort Good Hope, Territoires du Nord-Ouest	129	127	0	0	0	0	0	2	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	76	70	0	0	0	0	0	6	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	15	15	0	0	0	0	0	0	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	211	205	0	0	0	0	0	4	2
Gamëti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	99	82	0	1	0	0	0	14	2
Gaspé, Québec	301	243	6	1	0	0	1	50	0
Geraldton, Ontario	95	79	4	8	0	0	0	4	0
Gillam, Manitoba	210	206	0	0	0	0	0	4	0
Gjoa Haven, Nunavut	114	108	0	2	0	0	0	4	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 120	1 703	16	37	84	42	140	49	49
Havre St-Pierre, Québec	263	245	0	0	0	0	0	18	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	371	359	0	0	0	0	0	10	2
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	35	34	0	1	0	0	0	0	0
Igloolik, Nunavut	110	106	0	0	0	0	0	4	0
Inukjuak, Québec	250	.	.	.	.	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 380	1 364	0	2	0	0	0	14	0
Ivujivik, Québec	52	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsualujjuaq, Québec	123	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsujuaq, Québec	62	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	140	.	.	.	.	.	.	.	.
Kapusking, Ontario	288	196	0	0	90	0	2	0	0
Kugaaruk, Nunavut	53	51	0	0	0	0	0	2	0
Kugluktuk, Nunavut	207	203	0	2	0	0	0	0	2
Kuujuarapik, Québec	530	520	0	2	0	0	0	8	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	403	342	40	3	0	0	0	18	0
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	127	127	0	0	0	0	0	0	0

Tableau 2-1 – suite

Mouvements itinérants par classe et type d'opération

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Mayo, Yukon	49	45	2	2	0	0	0	0	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	256	188	18	15	2	0	25	4	4
Moosonee, Ontario	2 601	2 594	0	4	0	0	0	3	0
Muskoka, Ontario	307	165	27	86	3	0	7	16	3
Nakina, Ontario	506	506	0	0	0	0	0	0	0
Nanisivik, Nunavut	47	45	0	0	0	0	0	2	0
Natashquan, Québec	213	184	2	27	0	0	0	0	0
Norway House, Manitoba	393	366	0	3	0	0	0	24	0
Old Crow, Yukon	151	149	0	0	0	0	0	2	0
Pabok, Québec	18	4	0	0	0	0	0	14	0
Pangnirtung, Nunavut	150	145	2	1	0	0	0	2	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	52	50	0	0	0	0	0	2	0
Peterborough, Ontario	263	52	27	141	10	1	10	12	10
Pickle Lake, Ontario	1 499	1 462	8	29	0	0	0	0	0
Pond Inlet, Nunavut	69	61	0	0	0	0	0	8	0
Port-Menier, Québec	119	116	0	2	1	0	0	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	24	24	0	0	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	822	701	0	31	2	0	0	88	0
Puvirnituq, Québec	422	.	.	.	.	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	59	57	0	1	0	0	1	0	0
Quaqaq, Québec	87	.	.	.	.	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	255	166	6	78	0	0	1	4	0
Red Lake, Ontario	2 081	1 970	0	49	0	0	0	54	8
Resolute Bay, Nunavut	81	81	0	0	0	0	0	0	0
Rimouski, Québec	117	35	0	76	0	0	0	6	0
Roberval, Québec	72	44	2	18	0	0	0	4	4
Salluit, Québec	141	.	.	.	.	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	147	125	0	6	0	0	0	14	2
Sanikiluaq, Nunavut	137	131	6	0	0	0	0	0	0
Sherbrooke, Québec	50	14	6	20	0	0	6	2	2
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	247	229	2	0	0	0	0	16	0
St-Augustin, Québec	103	91	6	6	0	0	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	1 396	1 388	0	4	0	0	0	4	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	135	65	0	1	6	2	29	14	18
Stony Rapids, Saskatchewan	745	730	0	0	1	0	0	14	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	521	492	0	10	4	0	2	9	4
Taloyoak, Nunavut	81	80	0	0	1	0	0	0	0
Tasiujaq, Québec	95	.	.	.	.	.	.	.	.
Teslin, Yukon	50	36	0	14	0	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	270	235	2	10	0	0	0	23	0
Tillsonburg, Ontario	103	..	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	242	145	10	35	0	0	1	43	8
Trois-Rivières, Québec	348	179	14	146	1	0	0	4	4
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	182	174	0	0	0	0	0	6	2
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	146	146	0	0	0	0	0	0	0
Umiujaq, Québec	162	.	.	.	.	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	130	130	0	0	0	0	0	0	0
Watson Lake, Yukon	70	53	0	11	0	0	0	6	0
Welland/Niagara Central, Ontario	22	3	2	8	1	0	8	0	0
Wemindji, Québec	74	74	0	0	0	0	0	0	0
Whale Cove, Nunavut	110	109	0	0	1	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	229	169	0	28	0	0	1	13	18
<b>Total (112)</b>	<b>32 192</b>	<b>26 498</b>	<b>471</b>	<b>1 489</b>	<b>250</b>	<b>47</b>	<b>274</b>	<b>861</b>	<b>510</b>

**Tableau 2-2**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Akulivik, Québec	77	.	.	.	.	..
Amos Municipal, Québec	15	0	6	9	0	0
Arviat, Nunavut	270	0	270	0	0	0
Aupaluk, Québec	78	.	.	.	.	..
Baie-Comeau, Québec	493	36	387	57	13	0
Baker Lake, Nunavut	271	0	271	0	0	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	227	20	32	113	62	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	212	0	133	54	25	0
Beaver Creek, Yukon	4	0	4	0	0	0
Bromont, Québec	172	2	0	163	7	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	515	0	460	53	2	0
Burwash, Yukon	4	0	0	0	4	0
Cambridge Bay, Nunavut	258	30	216	4	8	0
Cape Dorset, Nunavut	77	0	76	1	0	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	50	6	34	6	4	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	74	0	72	2	0	0
Chevery, Québec	280	0	272	6	1	1
Chibougamau/Chapais, Québec	375	7	278	56	34	0
Collingwood, Ontario	76	3	8	61	4	0
Comox, Colombie-Britannique	1 394	223	843	155	173	0
Coral Harbour, Nunavut	142	0	142	0	0	0
Dauphin, Manitoba	172	7	114	43	8	0
Dawson, Yukon	233	0	99	10	124	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	357	4	280	15	58	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	164	0	125	39	0	0
Digby, Nouvelle-Écosse	30	0	0	30	0	0
Drummondville, Québec	95	0	9	60	26	0
Dryden Regional, Ontario	609	0	428	112	69	0
Eastmain River, Québec	23	0	23	0	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	201	0	189	10	2	0
Eureka, Nunavut	2	0	2	0	0	0
Faro, Yukon	57	0	10	0	47	0
Flin Flon, Manitoba	403	1	359	39	4	0
Fort Frances Municipal, Ontario	369	0	282	78	9	0
Fort Good Hope, Territoires du Nord-Ouest	129	0	76	48	5	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	76	0	76	0	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	15	0	12	3	0	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	211	0	126	83	2	0
Gamëti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	99	0	98	1	0	0
Gaspé, Québec	301	12	261	10	18	0
Geraldton, Ontario	95	0	79	6	10	0
Gillam, Manitoba	210	0	126	84	0	0
Gjoa Haven, Nunavut	114	0	103	2	9	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 120	362	1 495	38	223	2
Havre St-Pierre, Québec	263	4	152	57	50	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	371	0	293	78	0	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	35	0	34	1	0	0
Igloolik, Nunavut	110	0	110	0	0	0
Inukjuak, Québec	250	.	.	.	.	..
Island Lake, Manitoba	1 380	0	721	98	561	0
Ivujivik, Québec	52	.	.	.	.	..
Kangiqsualujuaq, Québec	123	.	.	.	.	..
Kangiqsujuaq, Québec	62	.	.	.	.	..
Kangirsuk, Québec	140	.	.	.	.	..
Kapuskasing, Ontario	288	0	287	0	1	0
Kugaaruk, Nunavut	53	0	53	0	0	0
Kugluktuk, Nunavut	207	8	197	2	0	0
Kuujuarapik, Québec	530	12	506	0	12	0
Louderes-de-Blanc-Sablon, Québec	403	4	377	19	3	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	127	0	98	29	0	0
Mayo, Yukon	49	0	18	11	20	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	256	16	24	210	6	0
Moosonee, Ontario	2 601	0	832	192	1 577	0
Muskoka, Ontario	307	12	133	115	47	0
Nakina, Ontario	506	0	458	0	48	0
Nanisivik, Nunavut	47	0	47	0	0	0
Natashquan, Québec	213	0	166	33	14	0



Tableau 2-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
		nombre				
Norway House, Manitoba	393	2	361	30	0	0
Old Crow, Yukon	151	0	151	0	0	0
Pabok, Québec	18	2	16	0	0	0
Pangnirtung, Nunavut	150	0	150	0	0	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	52	0	52	0	0	0
Peterborough, Ontario	263	21	22	169	51	0
Pickle Lake, Ontario	1 499	0	1 387	62	50	0
Pond Inlet, Nunavut	69	0	68	1	0	0
Port-Menier, Québec	119	4	52	59	4	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	24	0	0	24	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	822	0	37	628	157	0
Puvirnituq, Québec	422	.	.	.	.	..
Qikiqtarjuaq, Nunavut	59	0	59	0	0	0
Quaqtaq, Québec	87	.	.	.	.	..
Quesnel, Colombie-Britannique	255	14	165	67	9	0
Red Lake, Ontario	2 081	2	1 524	546	9	0
Resolute Bay, Nunavut	81	12	69	0	0	0
Rimouski, Québec	117	0	31	78	8	0
Roberval, Québec	72	4	39	18	11	0
Salluit, Québec	141	.	.	.	.	..
Sandspit, Colombie-Britannique	147	8	96	0	43	0
Sanikiluaq, Nunavut	137	0	137	0	0	0
Sherbrooke, Québec	50	8	12	24	6	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	247	5	234	0	8	0
St-Augustin, Québec	103	3	92	8	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	1 396	4	461	108	823	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	135	50	77	0	8	0
Stony Rapids, Saskatchewan	745	5	538	167	35	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	521	30	447	25	19	0
Taloyoak, Nunavut	81	0	81	0	0	0
Tasiujaq, Québec	95	.	.	.	.	..
Teslin, Yukon	50	0	0	10	40	0
The Pas, Manitoba	270	8	223	29	10	0
Tillsonburg, Ontario	103	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	242	2	47	99	94	0
Trois-Rivières, Québec	348	15	22	287	24	0
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	182	0	180	2	0	0
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	146	0	79	61	6	0
Umiujaq, Québec	162	.	.	.	.	..
Waskaganish, Québec	130	0	120	10	0	0
Watson Lake, Yukon	70	0	52	11	7	0
Welland/Niagara Central, Ontario	22	2	0	20	0	0
Wemindji, Québec	74	0	72	2	0	0
Whale Cove, Nunavut	110	0	110	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	229	8	59	124	38	0
<b>Total (112)</b>	<b>32 192</b>	<b>978</b>	<b>19 704</b>	<b>4 965</b>	<b>4 750</b>	<b>3</b>

**Tableau 2-3**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs**

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
nombre								
Akulivik, Québec	77	.	..	..	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	15	9	0	4	2	0	0	0
Arviat, Nunavut	270	0	0	47	17	105	101	0
Aupaluk, Québec	78	.	..	..	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	493	17	53	181	56	151	35	0
Baker Lake, Nunavut	271	0	0	37	16	84	134	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	227	155	26	32	10	4	0	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	212	42	33	35	0	92	10	0
Beaver Creek, Yukon	4	0	0	4	0	0	0	0
Bromont, Québec	172	165	5	0	0	0	2	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	515	30	25	387	73	0	0	0
Burwash, Yukon	4	4	0	0	0	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	258	0	0	84	4	52	84	34
Cape Dorset, Nunavut	77	0	1	14	1	20	41	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	50	8	2	16	0	4	4	16
Chesterfield Inlet, Nunavut	74	2	0	8	5	21	38	0
Chevery, Québec	280	6	2	122	148	2	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	375	47	71	115	30	105	7	0
Collingwood, Ontario	76	61	4	9	0	0	0	2
Comox, Colombie-Britannique	1 394	44	128	53	483	314	91	281
Coral Harbour, Nunavut	142	0	0	28	16	2	96	0
Dauphin, Manitoba	172	43	4	106	7	10	0	2
Dawson, Yukon	233	132	2	6	4	0	89	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	357	73	0	39	149	46	50	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	164	6	40	52	37	0	29	0
Digby, Nouvelle-Écosse	30	26	4	0	0	0	0	0
Drummondville, Québec	95	74	15	6	0	0	0	0
Dryden Regional, Ontario	609	137	50	418	2	0	2	0
Eastmain River, Québec	23	0	0	5	0	18	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	201	10	62	121	0	8	0	0
Eureka, Nunavut	2	0	0	0	0	0	2	0
Faro, Yukon	57	47	6	4	0	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	403	0	45	250	4	101	2	1
Fort Frances Municipal, Ontario	369	15	0	278	0	0	0	0
Fort Good Hope, Territoires du Nord-Ouest	129	31	18	62	0	0	18	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	76	0	0	10	0	0	66	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	15	0	3	4	0	0	8	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	211	56	79	26	2	4	44	0
Gamëti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	99	1	38	52	0	0	8	0
Gaspé, Québec	301	9	10	31	2	222	27	0
Geraldton, Ontario	95	10	9	74	2	0	0	0
Gillam, Manitoba	210	0	84	22	0	70	34	0
Gjoa Haven, Nunavut	114	0	0	21	0	38	45	10
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 120	179	109	780	277	508	191	76
Havre St-Pierre, Québec	263	50	57	59	53	20	24	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	371	0	14	62	104	85	106	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	35	1	0	34	0	0	0	0
Igloolik, Nunavut	110	0	0	15	3	51	37	4
Inukjuak, Québec	250	.	..	..	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 380	638	23	545	18	117	39	0
Ivujivik, Québec	52	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsualujuaq, Québec	123	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsujuaq, Québec	62	.	..	..	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	140	.	..	..	.	.	.	.
Kapuskasing, Ontario	288	0	34	232	16	0	6	0
Kugaaruk, Nunavut	53	0	0	10	0	18	23	2
Kugluktuk, Nunavut	207	0	0	36	2	65	86	18
Kuujuarapik, Québec	530	12	0	306	0	52	156	4
Louderes-de-Blanc-Sablon, Québec	403	1	19	138	117	124	4	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	127	4	87	30	0	4	2	0
Mayo, Yukon	49	19	8	12	0	0	10	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	256	136	74	18	2	22	0	4
Moosonee, Ontario	2 601	1 554	140	600	110	134	63	0
Muskoka, Ontario	307	146	54	74	17	11	5	0
Nakina, Ontario	506	42	304	131	29	0	0	0
Nanisivik, Nunavut	47	0	0	4	2	0	41	0
Natashquan, Québec	213	39	10	86	71	7	0	0

Tableau 2-3 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
nombre								
Norway House, Manitoba	393	7	23	317	46	0	0	0
Old Crow, Yukon	151	0	0	4	4	0	143	0
Pabok, Québec	18	0	0	4	0	12	2	0
Pangnirtung, Nunavut	150	0	0	29	0	50	71	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	52	0	0	52	0	0	0	0
Peterborough, Ontario	263	191	19	24	15	6	6	2
Pickle Lake, Ontario	1 499	85	619	192	120	0	483	0
Pond Inlet, Nunavut	69	0	1	17	1	48	1	1
Port-Menier, Québec	119	4	59	22	26	0	4	4
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	24	0	24	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	822	73	731	13	0	5	0	0
Puvirnituq, Québec	422	.	..	..	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	59	0	0	9	0	17	33	0
Quaqaq, Québec	87	.	..	..	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	255	76	2	4	171	0	2	0
Red Lake, Ontario	2 081	203	805	519	286	13	253	2
Resolute Bay, Nunavut	81	0	0	26	0	0	43	12
Rimouski, Québec	117	34	48	35	0	0	0	0
Roberval, Québec	72	25	0	39	4	2	2	0
Salluit, Québec	141	.	..	..	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	147	24	17	26	12	60	6	2
Sanikiluaq, Nunavut	137	0	0	79	8	2	48	0
Sherbrooke, Québec	50	26	4	10	4	6	0	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	247	4	2	39	57	121	24	0
St-Augustin, Québec	103	4	4	46	46	0	3	0
St. Theresa Point, Manitoba	1 396	926	11	274	8	131	46	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	135	0	4	10	10	73	26	12
Stony Rapids, Saskatchewan	745	21	181	318	134	86	3	2
Sydney, Nouvelle-Écosse	521	19	53	34	70	319	16	10
Taloyoak, Nunavut	81	0	0	8	0	38	32	3
Tasiujaq, Québec	95	.	..	..	.	.	.	.
Teslin, Yukon	50	50	0	0	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	270	12	51	105	8	89	5	0
Tillsonburg, Ontario	103	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	242	103	87	24	20	2	2	4
Trois-Rivières, Québec	348	266	47	0	8	5	10	12
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	182	2	0	180	0	0	0	0
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	146	38	44	40	0	2	22	0
Umiujaq, Québec	162	.	..	..	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	130	4	6	2	6	112	0	0
Watson Lake, Yukon	70	18	0	14	38	0	0	0
Welland/Niagara Central, Ontario	22	18	2	0	0	0	2	0
Wemindji, Québec	74	0	2	10	4	58	0	0
Whale Cove, Nunavut	110	0	0	25	4	52	29	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	229	99	47	73	10	0	0	0
<b>Total (112)</b>	<b>32 192</b>	<b>6 413</b>	<b>4 721</b>	<b>8 558</b>	<b>3 011</b>	<b>4 000</b>	<b>3 177</b>	<b>520</b>

**Tableau 3**  
**Mouvements locaux par type d'opération**

	Total, mouvements locaux	Mouvements civils, locaux	Mouvements militaires, locaux
	nombre		
Amos Municipal, Québec	27	27	0
Baie-Comeau, Québec	16	16	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	516	516	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	16	16	0
Cambridge Bay, Nunavut	2	2	0
Chibougamau/Chapais, Québec	10	10	0
Collingwood, Ontario	40	40	0
Dauphin, Manitoba	4	4	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	10	10	0
Digby, Nouvelle-Écosse	42	42	0
Drummondville, Québec	102	102	0
Dryden Regional, Ontario	36	36	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	184	184	0
Guelph, Ontario	634	634	0
Kapuskasing, Ontario	48	48	0
Muskoka, Ontario	42	42	0
Nakina, Ontario	4	4	0
Nanisivik, Nunavut	1	1	0
Peterborough, Ontario	1 532	1 532	0
Pickle Lake, Ontario	52	52	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	2	2	0
Puvirnituq, Québec	4	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	96	96	0
Red Lake, Ontario	157	157	0
Roberval, Québec	34	34	0
Sandspit, Colombie-Britannique	12	12	0
Sherbrooke, Québec	102	102	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	14	12	2
Tillsonburg, Ontario	225	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	8	8	0
Trois-Rivières, Québec	146	146	0
Waskaganish, Québec	10	10	0
Welland/Niagara Central, Ontario	1 268	1 268	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	192	188	4
<b>Total (34)</b>	<b>5 588</b>	<b>5 353</b>	<b>6</b>

# Méthodologie de l'enquête

---

## Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

### Univers de l'enquête

Ces données statistiques s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation (C.S.A.) par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des employés de différents paliers de gouvernement aux aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aérodromes au Canada ayant des facilités sur terre (Pistes et/ou hélicoptère) et sur l'eau. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (incluant ceux énumérés dans 51-007-X et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations et leur importance dans l'établissement de patrons de trafic régionaux.

### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 19 aéroports du Manitoba ont été soumises par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba (Voir Facteurs influents sur les données dans Appendice I).

Les rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La partie A du rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit :

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La partie B du rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans ce rapport pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) - 51-210-X.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants aux enquêtes sont contactés par téléphone, afin de faire un suivi des cas de non-réponse.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

## Normes de qualité et restrictions des données

---

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel « Indicateurs de la circulation aérienne » (TP 143) qui renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicateurs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé « Canada supplément de vol » qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

# Appendice I

---

## Facteurs influents sur les données

1. Seules les données totales sont disponibles pour les 19 aéroports suivants soumis par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba :

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
Gods Lake Narrows	Shamattawa
Gods River	South Indian Lake
Iford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

2. Seules les données totales sont disponibles pour les 12 aéroports suivants soumis par l'Administration régionale Kativik au Québec :

Akulivik	Kangirsuk
Aupaluk	Puvirnitug
Inukjuak	Quaqtaq
Ivujivik	Salluit
Kangiqualujjuaq	Tasiujaq
Kangisujuaq	Umiujaq

3. Seules les données totales sont disponibles pour Tillsonburg, Ontario.

4. En comparant des données mensuelles pour l'année actuelle contre l'année précédente, s'il vous plaît noter ceci :

a) Les données pour les aéroports suivants ont été incluses dans le rapport pour décembre 2009 mais n'étaient pas disponibles en décembre 2010 :

- Clyde River, Nunavut
- Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest
- Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest
- Hall Beach, Nunavut
- Kimmirut, Nunavut
- Repulse Bay, Nunavut
- Sachs Harbour, Territoires du Nord-Ouest
- Ulukhakot/Holman, Territoires du Nord-Ouest
- Wrigley, Territoires du Nord-Ouest



b) Les données pour les aéroports suivants sont incluses en décembre 2010 mais n'ont pas été incluses en décembre 2009 :

- Collingwood, Ontario
- Déline, Territoires du Nord-Ouest
- Eastmain River, Québec
- Miramichi, Nouveau-Brunswick
- Port-Menier, Québec

## Appendice II

---

### Lexique

#### Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

#### Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

#### Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

#### Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

#### FSS

Station d'information de vol.

#### Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

#### Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

#### Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

#### Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

## Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

## Mouvements itinérants

Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports **sans** tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements locaux

Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports **sans** tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

## Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

## Officiel - militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

## Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

## Poids brut au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis.

## TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

### Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

**Transporteurs aériens des niveaux I-III :** Transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de l'année civile ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 2 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Cette catégorie inclut également les transporteurs aériens étrangers.

**Transporteurs aériens des niveaux IV-VI :** Transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de l'année civile ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles inférieures à 2 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI n'étaient pas applicables entre les années 2000 et 2009.

### Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

#### Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

#### Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

### Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.